

He! Norderney Kurier

IMMER FREITAGS KOSTENLOS AN ALLE HAUSHALTUNGEN

WOCHENZEITUNG FÜR DIE INSEL NORDERNEY



Festakt mit politischen Spitzen

Kurdirektor Wilhelm Loth lädt zum Festakt des

222-jährigen Jubiläums des Seebades Norderney ↪ 3

Service, Tipps und Termine

↪ 4

Baustelle Buschlagnungen ↪ 7

EP:Rosenboom

Jann-Berghaus-Str. 78
26548 Norderney
www.ep.de/rosenboom

ROSENBOOM
Haustechnik Norderney

11. Jahrgang / Nummer 41

Freitag, 11. Oktober 2019

Den neuesten
He! Norderney Kurier
online immer dabei haben



Ostfriesischer Kurier

HEUTE:

11. Zugvogeltage

Auch auf Norderney wird im Rahmen der 11. Zugvogeltage ein umfangreiches Veranstaltungs- und Informationsprogramm angeboten. Die Aktionen unterstreichen die Wichtigkeit der Wattregion für das Feederieh auf Durchreise. Alle Termine in unserer heutigen Ausgabe.

Inseln als Thalasso-Region zertifiziert

Ostfriesische Inseln besitzen internationalen Wellness-Standard

Die Ostfriesischen Inseln sind offiziell als Thalasso-Region zertifiziert.

Die Dachorganisation „Ostfriesische Inseln GmbH“ erhielt jetzt die Auszeichnung: „Zertifizierte Thalasso-Region Ostfriesische Inseln“. Das teilt die GmbH am Dienstag in einer Pressemitteilung mit. Gesellschafter sind die Tourismusorganisationen der Inseln Borkum, Juist, Norderney, Baltrum, Langeoog, Spiekeroog und Wangerooge sowie diverse direkt mit den Inseln verbundene Unternehmen.

Mit dem Qualitätssiegel des Europäischen Prüfungsinstituts „Wellness & Spa“ gilt laut Schreiben „die Qualität der bestehenden Thalasso-Therapie- und Wellness-Angebote der Inseln als offiziell bestätigt“. Im Rahmen der Zertifizierung wurden die Angebote mit international anerkannten Thalasso- und Wellness-Standards vergleichend bewertet. „Die Zer-



Wilhelm Loth (Ostfriesische Inseln GmbH), Sonja Janßen (Tourismusverband Nordsee) und Dr. Hans Jörg Schmeisser (Prüfungsinstitut für Wellness und Spa). QUELLE: OSTFRIESISCHE INSELN GMBH

tifizierung zeigt, dass wir auch international ganz oben mitspielen“, sagt Wilhelm Loth, Vorsitzender der Gesellschafterversammlung der Ostfriesische Inseln GmbH und Kurdirektor auf Norderney. Ihn dürfte die Auszeichnung im Jubiläumsjahr des Nordseeheilbades besonders freuen.

Um sich mit dem Qua-

litätssiegel „Zertifizierte Thalasso-Region Ostfriesische Inseln“ schmücken zu können, mussten mindestens fünf Inseln die Zertifizierungsstandards erfüllen. Die Prüfungen wurden dabei als unangemeldeter Mystery-Check vorgenommen. Unter anderem mussten folgende Voraussetzungen vollständig erfüllt werden:

- Der Ort ist anerkanntes Nordseeheilbad direkt am Meer.
- Alle Thalasso-Partnerunterkünfte sind nach DE-HOGA/DTV mit drei oder vier Sternen oder vergleichbar klassifiziert.
- Es gibt eine Thalasso-Einrichtung in direkter Meernähe.
- Mindestens vier „ge-

prüfte Thalasso-Partnerunternehmen“ müssen sich im Ort befinden.

Die Thalasso-Angebote und Anwendungen haben überwiegend einen direkten Bezug zum Ort, zum Beispiel frisch geschöpftes Meerwasser oder eigener Schlick.

„Die Ostfriesischen Inseln liegen in der Nordsee und sind komplett von Meerwasser umgeben, hier findet man Meeresklima und hat somit Thalasso pur“, sagt Dr. Hans Jörg Schmeisser, Direktor des Prüfungsausschusses bei „Wellness und Spa“.

Thalasso, die Behandlung mit Meeresprodukten zur Unterstützung von Gesundheit und Schönheit, liegt im Trend. „Thalasso, ob als Wellnessangebot oder als medizinische Behandlungsmethode genutzt, erfreut sich immer größerer Beliebtheit“, erzählt Göran Sell, Geschäftsführer der Ostfriesische Inseln GmbH. „Mittlerweile ist die maritime Apotheke für viele Gäste ein Grund, die Inseln zu besuchen.“

bos

TuS auswärts Jugend hat Pause

Die Fußball-Herrenmannschaft des TuS Norderney hat am Sonntag, 13. Oktober, ein Auswärtsspiel beim SV Wittmund II. Aufgrund der Herbstferien finden an diesem Wochenende keine Jugend-Fußballspiele statt.

FOTOS ZUM JUBILÄUM NOCH BIS JAHRESENDE IM KURPARK



35 Fotos von Vereinen, Institutionen und allen, die ihre Verbundenheit mit Norderney zum Ausdruck bringen wollten, sind bis Ende des Jahres auf dem Kurplatz zu sehen. Die Betei-

ligten zeigten sich beim Formen der Schnapszahl „222“ äußerst kreativ. Alle Bilder sind aus der Vogelperspektive aus unterschiedlicher Höhe entstanden. Im Frühjahr hatte die

Marketingabteilung des Staatsbades dazu aufgerufen, sich zu melden und ablichten zu lassen. Jetzt bilden die Motive einen echten Hingucker.

FOTO: DIERCKS

Anzeige

NORDERNEY-IMMOBILIEN

JANN ENNEN

POSTSTRASSE 5 • 26548 NORDSEEBAD NORDERNEY
TEL. (0 49 32) 31 28 • FAX (0 49 32) 840 17 17

WWW.NORDERNEY-IMMOBILIEN.COM

FÜR VORGEMERKTE KUNDEN SUCHEN WIR DRINGEND AUF NORDERNEY...

- × Wohn- & Geschäftshäuser
- × Mehrfamilienhäuser
- × Appartementshäuser
- × Eigentumswohnungen

Gerne auch renovierungsbedürftig!

Geschäftsstelle Norderney
☎ 0 49 32/99 19 68-0
Wilhelmstraße 2 · 26548 Norderney
Geöffnet: Mo. - Fr.: 9 - 16.30 Uhr

Kundenservice/Anzeigen ☎ 99 19 68-0
Redaktion ☎ 99 19 68-1
Fax ☎ 99 19 68-5
E-Mail norderney@skn.info

Hochwasser (ohne Gewähr)

Sa. 12. Okt.:	-----	11.34 Uhr
So. 13. Okt.:	00.00 Uhr	12.07 Uhr
Mo. 14. Okt.:	00.30 Uhr	12.38 Uhr

Di. 15. Okt.:	01.01 Uhr	13.11 Uhr
Mi. 16. Okt.:	01.35 Uhr	13.46 Uhr
Do. 17. Okt.:	02.10 Uhr	14.21 Uhr
Fr. 18. Okt.:	02.41 Uhr	14.21 Uhr

1000 Euro Belohnung vom Heimatverein

Fischerhaus-Museum erneut durch Vandalismus beschädigt – Wer gibt Hinweise zur Täter-Ermittlung?

Man kann es einfach nicht verstehen, warum Menschen dazu in der Lage sind, historisch wertvolle Gebäude, die behutsam ehrenamtlich gepflegt werden, durch dumpfe Sprayerei zu beschädigen. Jetzt reagiert der Heimatverein auf die letzten Ereignisse mit der Auslobung einer Belohnung.

Gut vier Wochen ist es nun her, dass das Fischerhaus-Museum im Argonnenwald Zielscheibe gezielter Sprüh-Attacken von vermutlich mehreren Tätern geworden ist (wir berichteten). Inzwischen wurde mit den Reinigungsarbeiten durch eine Firma begonnen.

Da die Steine aufgrund des Alters und deren Struktur nicht mit einem Sand- oder Wasserstrahlgebläse behandelt werden können, ist reine Handarbeit gefragt. Eine zweite Handreinigung ist jedoch noch für die restliche Beseitigung notwendig. Auch die gerade frisch gestrichenen Holzfensterklappen und die Holzwand müssen erneut abgeschliffen und von Grund auf neu gestrichen werden.

Der Heimatverein Norderney bedankt sich bei den Einheimischen und Gästen für die Spendenbereitschaft anlässlich des Vandalismus am Fischerhaus-Museum. Noch immer ist es für die vielen ehrenamtlichen



Der linke Teil der Ziegelwand wurde bereits gereinigt, aber noch immer sind die Farbspuren zu erkennen. FOTO: DIERCKS

Mitarbeiter und Freunde des Museums nicht nach-

vollziehbar, wie man darauf kommen kann, ein so

wertvolles Kulturgut der Insel so zu verschandeln. In

liebevoller Arbeit sind die Mitglieder des Vereins jederzeit bemüht, ihr kleines Fischerhaus zu hegen und zu pflegen. Über 80 Jahre steht dieses Haus unbeschadet im Argonnenwald.

Wie bereits angekündigt, hat sich der Vorstand des Heimatvereins nunmehr entschlossen, für Hinweise, die zur Ergreifung der Täter führen, 1000 Euro Belohnung auszuschreiben.

Für Hinweise auf die Täter wäre der Heimatverein unter der Telefonnummer 04932/1791 sehr dankbar. Man kann sich aber auch direkt an die Norderneyer Polizei wenden, Telefon 04932/92980.

bos

Beilagen

Die Gesamtauflage enthält Prospekte der Firmen Inselmarkt Kruse, Edeka Norderney, Penny und Netto.

Wir bitten um Beachtung.

Impressum

Gesamtherstellung: Ostfriesischer Kurier GmbH & Co. KG Stellmacherstraße 14, 26506 Norden

Geschäftsführung: Charlotte Basse, Gabriele Basse, Victoria Basse

Redaktion: Heidi Janssen, Sven Bohde

Anzeigen: Sabrina Hamphoff, Tido Ruhr

Vertrieb: Benjamin Oldewurtel

Druck: Ostfriesische Presse Druck GmbH (Emden) Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.

Telefon: siehe Seite 1

Erscheinungsweise: einmal wöchentlich

Verteilung: kostenlos an alle Haushalte und an mehr als 40 Auslegestellen

Auflage: 4900 Exemplare



Für wissbegierige Kinder: Mit Kornrad Kornweibe durch den Nationalpark – Heute: Zugvogeltage

Hungrige Durchzügler

wenn sie hier ankommen. Der Knutt beispielsweise frisst sich in der Zeit, in der er hier ist, so voll, dass er das Doppelte seines Normalgewichtes wiegt. Dadurch kann er die Weiterreise nach Afrika gut überstehen.

Während der Zugvogeltage befinden sich sehr viele Vögel hier im Nationalpark Niedersächsisches Wattenmeer. Passend zum Thema machen viele Einrichtungen in Niedersachsen (wie die Nationalparkhäuser) Veranstaltungen zu vogelkundlichen Themen.

Wenn die Vögel aus dem



Was fliegt denn da? Während der Zugvogeltage werden an zwei Beobachtungsstellen Ferngläser und Informationsmaterial bereitgestellt. ARCHIVFOTO

Norden kommen, fliegen manche auch über das Partnerland der Zugvogeltage in diesem Jahr: Estland.

Deswegen gibt es hier im Nationalpark diverse Vorträge und Veranstaltungen zum Vogelzug in Estland sowie zur estnischen Kultur.

Die Watt Welten haben beispielsweise Fahrradtouren, eine Wanderung durch den Osten von Norderney und Vorträge geplant, außerdem ist der Vogelkieker vom 12. bis zum 15. Oktober an der Surferbucht und von da an bis zum 18. Oktober am Januskopf. Dort kann man bestimmt viele Vögel mit Fernglas und Spektiv sehen und bei einem Malwettbewerb mitmachen.

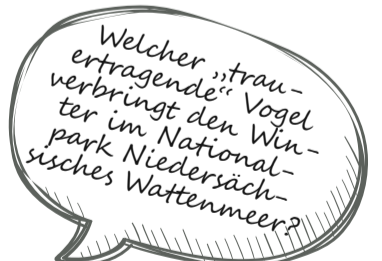
Der Titelvogel der elften Zugvogeltage ist die Trauerente. Sie ist ein Hochseevogel, der im Nordpolargebiet brütet und dann im Herbst teilweise bis nach Nordafrika fliegt.

Wollen wir mal hoffen, dass wir dieses Jahr auch eine Trauerente zu Gesicht bekommen. Vielleicht seht ihr ja auch einige andere Vögel hier auf der

Insel und nehmt an ein paar Veranstaltungen teil.

Ich werde auf jeden Fall meine Augen offen halten! Bis nächste Woche, euer Kornrad!

● Wer mehr über den Nationalpark und das Wattenmeer sowie über Naturphänomene oder die Tier- und Pflanzenwelt erfahren möchte, sollte sich direkt zu den WattWelten am Hafen begeben. Im Besucherzentrum ist alles anschaulich erklärt und die Fachleute dort können euch viele weitere Fragen



beantworten. Auch das Maskottchen Kornrad Kornweibe trifft ihr in dem Besucherzentrum wieder. Kornrad Kornweibe hat übrigens schon die Frage für kommende Woche für euch parat, wie ihr in der Sprechblase seht.

Norderney aus der Luft



Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 1041

FOTO: STROMANN / STAND: JUNI 2018

Liebe Leserinnen und Leser! Dieses Foto und weitere Luftbilder können Sie unter Telefon 04932/991968-0 bestellen. In unserer Geschäftsstelle, Wilhelmstraße 2, auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format 13 x 18 cm

ist für 5,80 Euro, im Format 20 x 30 cm für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 25,80 Euro zu haben. Auch größere Formate bis zu Sondergrößen auf Leinwand sind möglich. Weitere Luftbilder finden Sie auch online unter www.skn.info/fotoweb/archives/5006-Bildergalerie_Luftbilder/.

Wochenrückschau

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

Ostfriesischer Kurier

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

➔ Sonnabend

5. Oktober Forschungsstelle soll 2023 umziehen



POLITIK Olaf Lies (SPD) teilt die Entscheidung mit

➔ Montag

7. Oktober Komplettpaket war der Reiz



KULTUR Annika Daub absolviert ihr Freiwilliges Soziales Jahr in Stadtarchiv und Museum

➔ Dienstag

8. Oktober Neuer Klinikseelsorger



KIRCHE Daniel Pobl ist seit 1. Oktober aktiv

➔ Donnerstag

10. Oktober Ab Freitag wird geboßelt



SPORT Ligaspiele beginnen im November

Das Fundtier der Woche

aus dem Hager Tierheim • Telefon: 04938/425

GESINE sucht ein neues Zuhause

Diese fünf-jährige Fundkatze ist leider blind. Wir suchen für Gesine ein ruhiges Zuhause, in dem es wenige Hindernisse gibt. Sie frisst gut und gern und genießt ausgiebige Streicheleinheiten. Aufgrund ihrer Blindheit sollte sie als Wohnungskatze gehalten werden, ideal wäre auch ein gesicherter Freilauf.

GESINE ist entwurmt, geimpft, gechipt und kastriert. Wenn Sie sich für GESINE interessieren, melden Sie sich bitte beim bmt – Tierheim Hage, Hagermarscher Straße 11, 26524 Hage, Telefon: 04938/425. Das Telefon ist von Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und täglich von 14 bis 17 Uhr besetzt.

Öffnungszeiten: täglich von 14 bis 16.30 Uhr und nach Vereinbarung. Ausgenommen dienstags, mittwochs und an Feiertagen, dann ist das Tierheim für Besucher geschlossen.

Weitere Tiere finden Sie auf der Homepage des Tierheims unter www.tierheim-hage.de und unter www.norden.de.



Name: Gesine
Rasse: EHK
Geburt: 2014
Geschlecht: weiblich, kastriert

Festakt mit politischen Spitzen

Kurdirektor Wilhelm Loth lädt zum 222-jährigen Jubiläum des Seebades

Dem ostfriesischen Landphysikus Friedrich Wilhelm von Halem ist zu verdanken, dass Norderney in diesem Jahr 222 Jahre Seebad feiern kann. Letzte Woche fand die Jubiläumsfeier im Conversationshaus statt.

Nicht verwunderlich also, dass von Halem einmal häufiger in den Festaktreden von Bürgermeister Frank Ulrichs und Niedersachsens Umweltminister Olaf Lies vorkam. Und die Schließung der Forschungsstelle Küste des Niedersächsischen Landesbetriebes für Wasserwirtschaft, Küsten- und Naturschutz (NLWKN).

Kurdirektor Wilhelm Loth, seit 19 Jahren im Amt, nutzte die Chance, allen einmal Dank zu sagen, die das Nordseebad seit Jahren begleiten und nach vorn bringen sowie denjenigen, die bei Organisation und Ausrichtung der Jubiläumsfeier mit angepackt haben. Dazu gehörten an diesem Tag auch Norderneys Gastronomie, die das Buffet bestückt hatte sowie die Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger. Sie hatte das über 100 Jahre alte Rettungsboot „Fürst Bismarck“ auf seinem genauso alten Anhänger vor das Conversationshaus gezogen und bereicherte den Eingangsbereich.

Auf die Frage von Moderator Ludger Abeln, weshalb er hier geblieben ist, sagt Loth: „Es ist ein riesiges Privileg, hier zu leben. Und der Beruf macht mir Freude.“

Ob Lies an diesem Abend sein Beruf Freude machte? Sonnabendnachmittag hatte er wegen der Forschungsstelle eine Sitzung mit dem Verwaltungsausschuss, Ulrich flocht elegant eine Spitze und die Wehrhaftigkeit der Insulaner gegen die Schließung in seine Rede ein und später am Abend stellte sich der Umweltmi-



Schmucke Illumination und das historische Rettungsboot „Fürst Bismarck“ begrüßten die Gäste zum Festakt des 222-jährigen Jubiläums des Staatsbades. FOTO: DIERCKS

nister noch einer Gruppe NLWKN-Mitarbeiter im Gespräch. Zudem ständig vor Augen: Rosafarbene Buttons bedruckt mit „Unsere Forschungsstelle muss bleiben“, die sich viele Gäste aus Solidarität an die Festtagskleidung gepinnet hatten.

Damals drohte von Halems Plan mit dem Seebad zu scheitern und es an Norddeich zu verlieren. „Halem bewies Durchhaltekraft. Die hat sich ausgezahlt“, sagte Ulrichs und sprach von Déjà-vu und einer „Parallelen zur Forschungsstelle, die ins Auge springt. Ulrichs: „Ich bin der Überzeugung, dass wir viel aus der Geschichte lernen können. Olaf weiß: Wir bleiben hartnäckig!“ Der quittierte Ulrichs Worte als charmante Art, Druck auszuüben. Das hast du sehr gut gemacht.“ Wahnsinnig gute Gespräche habe es bislang gegeben, die „vielleicht ein bisschen einseitig für mich waren“, räumte Lies lachend

ein. Der Bürgermeister zog eine weitere Parallele: In der Historie taucht auf, dass „heiratswillige Mädchen und Witwen“ auf die Insel kommen, um bald zu ehelichen. „Machen wir uns nichts vor, die Aussage, die hat heute noch seine Richtigkeit.“ An Lies gewandt betonte er, „dass das Land sich nie aus der Verantwortung gestohlen hat“. Der Minister reagierte darauf spontan in seiner Rede, in dem Hannover den „extremen Schulterchluss“ der Inseln als Bildung von gemeinsamen Halt, einer gemeinsamen Achse empfindet. „Macht bitte weiter so. Auch wenn wir ein bisschen Angst davor haben.“

Der Taxifahrer, der den Minister in die Stadt gefahren hatte, hatte Lies offenbar einiges mit auf den Weg gegeben. Denn neben Tourismus und Weiterentwicklung der Insel sei es wichtig, „dass wir auf die Menschen achten müssen,

die hier leben“.

Eine Liebeserklärung an Norderney lieferten nicht nur die Festredner. Extra für diesen Abend hatte das Staatsbad sich eine poetische und gleichzeitig sehr humorvolle Liebeserklärung von Kabarettist und Autor Armin Sengbusch schreiben lassen, bei dem es um kreative Formulierungen auf Postkarten ging: „Wenn du an fremden Worten feilst, weil du an fremden Orten weilst ... wenn dir das Szenario vertraut erscheint, bist du nicht auf Norderney.“ Mit der Ode an die Insel war der Festabend im Großen Saal des Conversationshauses eingeleitet worden. Den festlichen, nach dem Speisen, Abschluss übernahm dann das Zamosc Symphonie Orchester.

Zwischen Reden und Kulinarik hatten „The Cast – Die Rockstars der Oper“ einen Teil ihres hippen Bühnenprogramms gezeigt.

Öffnungszeiten

Atelier in der Schmiede: Mo. bis Sa. 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr, Langestraße 30, ☎04932/81932.

Badehaus: Spa-Bereich täglich von 9.30 bis 21.30 Uhr, Familien-Thalassobad von 9.30 bis 18 Uhr, Damensauna außerhalb der Ferienzeiten Mi. 17.30 bis 21.30 Uhr, Am Kurplatz 3, ☎04932/891-400.

Bademuseum: Di. bis Fr. von 11 bis 17 Uhr, Sa. und So. von 14 bis 17 Uhr, Am Weststrand 11, ☎04932/840725 oder ☎04932/935422.

Bibliothek: Mo., Di. und Do. bis Sa. von 10 bis 13 Uhr und 14 bis 18 Uhr, Mi. von 10 bis 13 Uhr, im Conversationshaus ☎04932/891-296.

Inselkirche: Mo. bis Do. und Sa. 8 bis 17 Uhr, Fr. 12 bis 17 Uhr, So. 11 bis 17 Uhr, Kirchstraße, ☎04932/927210.

Kirche Stella Maris: Di. 16 bis 17 Uhr, Mi. 11 bis 12 Uhr, Fr. 16 bis 17 Uhr, Sa. 11 bis 12 Uhr, Goebenstraße 2, ☎04932/456.

Kirche St. Ludgerus: Mo. bis So. 9.30 bis 20 Uhr, Friedrichstraße 22, ☎04932/456.

Rathaus: Mo. bis Fr. 8.30 bis 12.30 Uhr, Di. und Do. zusätzlich 15 bis 16 Uhr, Am Kurplatz 3, ☎04932/92001.

Spielpark Kap Hoorn: wettunabhängiger Spielpark, täglich ab 11 Uhr, Mühlenstraße am Gondelteich.

Tourist-Information: Mo. bis Fr. von 10 bis 17 Uhr, Sa. und So. von 10 bis 13 Uhr, Im Conversationshaus, Am Kurplatz 1, ☎04932/891-900.

Watt Welten Besucherzentrum: täglich von 10 bis 17 Uhr, Am Hafen 1, ☎04932/2001.

Weltladen: Mo. 16 bis 18 Uhr, Di. bis Fr. von 10 bis 12.30 Uhr und 16 bis 18 Uhr, Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11.

12. Oktober

Mo Di Mi Do Fr Sa So

9.30 bis 11 Uhr: „Verwenden statt verschwenden“, Abgabe von Lebensmitteln mit abgelaufenem Mindesthaltbarkeitsdatum oder kleinen optischen Mängeln gegen selbst gewählte Spende, Küche in der Grundschule, Jann-Berghaus-Straße 56.

10 Uhr: Bücherflohmarkt in der Bibliothek, Die Bibliothek schafft Platz für Neues und verkauft aussortierte und gespendete Bücher, Zeitschriften, DVDs, Hörbücher und vieles mehr zu kleinen Preisen. Vom Erlös werden neue Medien für die Kinder- und Jugendabteilung angeschafft.

10 Uhr: Stadtführung, Gestern - Heute - Morgen, Wissenswertes aus über 200 Jahren Inselgeschichte, Treffpunkt am Kurplatz, Karten am Infoschalter im Conversationshaus, sechs Euro, NorderneyCard erforderlich.

10.30 Uhr: Melodien & Mee(h), Exklusiv zum 222-jährigen Jubiläum des Nordseeheilbades Norderney spielt das Zamosc Symphonie Orchester stimmungsvolle Melodien von Klassik bis Pop im Conversationshaus.

13 Uhr: Klimatherapie, täglicher Einstieg montags bis samstags ist möglich, Anmeldung erforderlich in der Praxis Karin Rass, Mühlenstraße 1a, ☎04932/9911313, Treffpunkt Badehalle am Weststrand, zehn Euro.

16 Uhr: Bei jedem Wetter, Seenotretter, Filmvortrag über Menschen und Arbeit im Seenotrettungsdienst im Rettungsbootschuppen am Weststrand.

19.30 Uhr: 5. besondere Kultfilmnacht, Der Pianist, ein Film von Roman Polanski von 2003 wird im Kurtheater gezeigt. Durch den Abend führt Angelika Grages.

13. Oktober

Mo Di Mi Do Fr Sa So

10 Uhr: Treffen der Norderneyer Boulefreunde, Kurgarten hinter dem Conversationshaus, Gäste und neue Spieler sind willkommen.

10.30 Uhr: Melodien & Mee(h), Exklusiv zum 222-jährigen Jubiläum des Nordseeheilbades Norderney spielt das Zamosc Symphonie Orchester stimmungsvolle Melodien von Klassik bis Pop im Conversationshaus. Auch um 20 Uhr.

14. Oktober

Mo Di Mi Do Fr Sa So

10 Uhr: Stadtführung, Gestern - Heute - Morgen, Wissenswertes aus über 200 Jahren Inselgeschichte, Treffpunkt am Kurplatz, Karten am Infoschalter im Conversationshaus, sechs Euro, NorderneyCard erforderlich.

10 Uhr: Watt Welten kreativ, Das Labor der Watt Welten verwandelt sich heute in ein Atelier. Mit Aquarellfarben und Kreiden werden Landschaften und Vögel kreativ in Szene gesetzt. Anmeldung in den Watt Welten oder per Telefon 04932/2001.

13 Uhr: Ostheller dynamisch, Ausflug mit den Nationalpark-Rangern in den wilden Osten Norderneys. Was macht das Wattenmeer so besonders, dass es von der UNESCO zum Weltnaturerbe der Menschheit gerechnet wird? Die Dynamik, die hier herrscht! Naturkräfte wie Gezeiten und Wind sorgen für täglich wechselnde Bedingungen, dafür, dass Landschaften gebildet und abgebaut werden, die einer außergewöhnlichen Vielfalt an Tieren und Pflanzen Lebensraum bieten und - nicht zuletzt - Millionen Zugvögeln Nahrung. All das lässt sich auf dem Ostheller besonders gut erkunden. Der Osten Norderneys ist weitgehend unberührt und bietet so auch ideale Hochwasser-Rastplätze für viele Vögel. Zusammen mit der Nationalpark-Rangerin Frauke Gerlach und dem -Ranger Niels Biewer erkunden Sie den „wilden Osten“ der Insel und erfahren dabei, wie wertvoll Wildnis ist.

15 Uhr: Zugvogeltheater, Im Rahmen der 11. Zugvogeltage im Nationalpark Nds. Wattenmeer. Ganz großes Theater, das auch noch spielerisch und unterhaltsam Fakten, Hintergründe und lustige Geschichten präsentiert. Ein Vergnügen für Erwachsene und Kinder ab 10 Jahren. Kurtheater.

16 Uhr: Bridge-Kreis, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2. Gäste sind willkommen, ☎04932/3322.

20 Uhr: Abendführung durch die Dauerausstellung Reiselust & Badespaß, Bademuseum am Weststrand 11, sechs Euro inklusive Getränk.

20 Uhr: Konzert mit Morgan Finlay im Conversationshaus, In den 14 Jahren, die Morgan Finlay bereits auf den Straßen Europas tourt, gelang es dem irisch-kanadischen Singer-Songwriter durch sein Talent für Melodien und seine lebhaft mitfühlende Beobachtungsgabe sowie seine Leidenschaft für die Menschheit eine einzigartige Erfolgsgeschichte zu schreiben, die ohne seine Fans nicht denkbar wäre. Seit seiner elektrisierenden, ersten Single "zensong", die auf Platz zwei der australischen Independent Radio Charts kletterte, sowie seinen acht veröffentlichten Alben und über 750 ge-

spielten Konzerten, gewann Finlay wachsende Anerkennung und Erfolg.

15. Oktober

Mo Di Mi Do Fr Sa So

11 Uhr: Führung durch das Fischerhaus-Museum im Argonner-Wäldchen mit Erklärung alter Traditionen, Gruppentermine nach Vereinbarung, ☎04932/1791, drei Euro.

11 Uhr: Bernsteinschleifen für Kinder und Erwachsene, Dienstag bis Freitag, Dauer ungefähr 90 Minuten, zehn Euro zuzüglich Kosten für Rohbernstein ab fünf Euro, Bademuseum, Am Weststrand 11, Anmeldung an der Kasse im Bademuseum oder unter ☎04932/935422.

14 Uhr: Norderney erfahren, locker geführte Fahrradtour mit Erklärungen über die Insel, zirka zweieinhalb Stunden und zwölf Kilometer, Treffpunkt Reisebüro am Kurplatz, Voranmeldung erforderlich, begrenzte Teilnehmerzahl, zehn Euro.

15 Uhr: Awo-Teenachmittag für Senioren, evangelisches Gemeindehaus, Gartenstraße 20.

18 Uhr: Sportabzeichen-Abnahme, Sportzentrum an der Mühle.

18.45 Uhr: Vinyasa Yoga, Bismarckstraße 14, 18 Euro, ☎0176/23441433.

19.30 Uhr: Handlettering, Lesezeichen und Postkarten selbst gestalten, Informationen unter ☎0173/7553965, Bibliothek im Conversationshaus, 24,50 Euro.

20 Uhr: Besichtigung Sternwarte, mit Vortrag, Bürgermeister-Willi-Lührs-Straße, Informationen ☎0176/24928209, sieben Euro.

16. Oktober

Mo Di Mi Do Fr Sa So

8 bis 12.30 Uhr: Wochenmarkt, Vorplatz Haus der Insel.

10 Uhr: Malkurs "Norderney und das Meer", Erwachsene und Kinder ab zehn Jahren, Dauer zwei bis zweieinhalb Stunden, 28,50 Euro inklusive Materialkosten, Besucherzentrum Watt Welten, Am Hafen 2, ☎04932/2001.

10 Uhr: Strandstrolche, Auf geht's an den Strand! Einmal genauer hinschauen, was sich im Wasser und Sand verbirgt und was man damit so alles anstellen kann. Kurz und knapp: Es wird gefischt, gesucht, gespielt und gebaut. Ab 3 Jahren. Anmeldung in den Watt Welten, Am Hafen 2, ☎04932/2001.

11 Uhr: „Drucken live“, gezeigt vom Profi im Bademuseum. Mit dem „Heidelberger Tiegel“, durchgeführt von Buchdruckermeister Volker Jänsch. Ein nummerierter Sonderdruck für jeden Besucher.

15 Uhr: Stadtführung, Gestern - Heute - Morgen, Wissenswertes aus über 200 Jahren Inselgeschichte, Treffpunkt am Kurplatz, Karten am Infoschalter im Conversationshaus, sechs Euro, NorderneyCard erforderlich.

17.30 Uhr: Handarbeitsteam, Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11.

19 Uhr: Yin Yoga, Bismarckstraße 14, 18 Euro, ☎0176/23441433.

19.30 Uhr: Selbsthilfegruppe alkoholkranker Menschen, linker Eingang TDN, Gorch-Fock-Weg 7.

20 Uhr: Vortrag "Denkmäler und historische Gebäude Norderneys", Bademuseum, Am Weststrand 11, Bildervortrag von Manfred Bätje.

20 Uhr: Symphoniekonzert, Solist an der Geige: Raquel Areal Martinez. Bereits mit sechs Jahren fing Raquel Areal Martinez an, Geige zu spielen. Erleben Sie sie live auf Norderney in einem atemberaubenden Zusammenspiel mit dem Orchester. Gegeben wird: W. A. Mozart 5. Konzert für Geige A-Dur, KV 219 / 1 Allegro aperto/ 2 Adagio/ 3 Rondeau: Tempo di Menuetto; C. Saint-Saens Introdokcja und Rondo Capriccioso / Pause / W. A. Mozart Symphonie g-Moll Nr 40 KV 550/ 1 Molto allegro/ 2 Andante/ 3 Menuetto/ 4 Allegro assai.

17. Oktober

Mo Di Mi Do Fr Sa So

9 Uhr: Watt für Zwerge - Kinderfreundlicher Wattausflug ab 3 Jahren. Gemeinsam Wilma Wattwurm, Hannes und Herta Herzmuscheln und ihre Freunde auf und im Watt besuchen. Lernen, woher die Surferbucht ihren Namen hat und wieso manche Wiesen salzig sind. Informationen und Anmeldung im Watt Welten Besucherzentrum, Am Hafen 2, ☎04932/2001.

11 Uhr: Führung durch das Fischerhaus-Museum im Argonner-Wäldchen mit Erklärung alter Traditionen, Gruppentermine nach Vereinbarung, ☎04932/1791, drei Euro.

16 Uhr: Kindertheater - Ali Baba - der fahrende Erzähler Kainuf zieht mit seinem wunderschönen Märchenzelt von Stadt zu Stadt. In seinem Ge-



Kino im Kurtheater

Sonnabend, 12. Oktober

15.30 Uhr: Shaun das Schaf

Montag, 14. Oktober

19 Uhr: Und wer nimmt den Hund?

21.15 Uhr: Yesterday

Dienstag, 15. Oktober

15.30 Uhr: Shaun das Schaf - Der Film

19 Uhr: Der Junge muss an die frische Luft

21.15 Uhr: Gemini Man - 3D+

Mittwoch, 16. Oktober

15.30 Uhr: Shaun das Schaf - Der Film

19 Uhr: Der Junge muss an die frische Luft

21.15 Uhr: Gemini Man - 3D+

Donnerstag, 17. Oktober

15.30 Uhr: Dora und die goldene Stadt

19 Uhr: Joker

21.15 Uhr: Once upon a time in Hollywood

Freitag, 18. Oktober

15.30 Uhr: Dora und die goldene Stadt

19 Uhr: Joker

21.15 Uhr: Once upon a time in Hollywood

päck hat er das Märchen von Ali Baba und den vierzig Räufern. Conversationshaus.

14.30 bis 17 Uhr: Awo-Kleiderkammer, vor dem Haupteingang vom Haus der Insel (bei gutem Wetter).

15 bis 17 Uhr: Offenes Stricken im Patchworkstübchen, Jann-Berghaus-Straße 13, ☎04932/927160.

16 Uhr: Bridge-Kreis, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2. Gäste sind willkommen, ☎04932/3322.

19 Uhr: Vinyasa Yoga, Bismarckstraße 14, 18 Euro, ☎0176/23441433.

19.30 Uhr: Kreativkurs „Handlettering 2“, Conversationshaus, Anmeldung unter ☎0173/7553965, 24,50 € inklusive Material.

19.00 Uhr: Vortrag beim 3-Gänge-Menü, zu einem exklusiven estischen Dinner berichtet Dr. Heiko Schmaljohann, der mit seiner Arbeitsgruppe den Vogelzug untersucht, anschaulich über die spannende Erforschung des komplexen Wanderverhaltens des Steinschmätzers. Im Fischwerk.

20.00 Uhr: Lesung im RASHMEN der Ärztagung, Von und mit Prof. Dr. med. Bernhard Lembecke Internist - Gastroenterologe. Im Conversationshaus.

18. Oktober

Mo Di Mi Do Fr Sa So

11 Uhr: Aquarienführung mit Fütterung - ein Erlebnis für die ganze Familie von klein bis groß, für alle Ausstellungsbesucher geeignet, lernen Sie die Unterwasserwelt des Wattenmeeres kennen, Dauer ungefähr 45 Minuten, Kosten im Eintrittspreis der Watt Welten, Am Hafen 2, enthalten, Information unter ☎04932/2001.

15 Uhr: Bernsteinschleifen, Für Kinder und Erwachsene im Bademuseum. Anmeldung unter Telefon 04932/935422.

15 Uhr: Kinderkonzert Peter und der Wolf, im Conversationshaus gibt es symphonische Dichtung mit Text. Ein kultureller Leckerbissen. Gelesen von Fr. Dr. Oswald. Kinder, Geschwister, Eltern, Großeltern, junge Musikfreunde und Junggebliebene: Zu den Familienkonzerten kommen alle zusammen. Eintritt: Kinder kostenfrei; Erwachsene in Begleitung von Kindern sechs Euro.

Schnelle Hilfe

- Polizei ☎110
- Feuerwehr ☎112
- Notarzt und Rettungsdienst ☎112
- Krankentransporte ☎04941/19222

Ärzte

Bundeseinheitliche Rufnummern kassenärztlicher Bereitschaftsdienst ☎116117

Samstag, 5. Oktober, 8 Uhr bis Sonntag, 6. Oktober, 8 Uhr:

Dr. Klaus de Boer, Moltkestraße 8, ☎04932/2388

Sonntag, 6. Oktober, 8 Uhr bis Montag, 7. Oktober, 8 Uhr: Medizinisches Versorgungszentrum (MVZ), Adolfsreihe 2, ☎04932/404

Zahnärzte

Zahnärztlicher Notdienst (nicht jedes Wochenende), telefonisch erfragen unter: Björn Carstens ☎04932/991077

Dres. Hans-Günter Willms / Lale Cakir ☎04932/1313
Beate Luis (privat) ☎04932/991201

Apotheken

Freitag, 4. Oktober, 8 Uhr bis Freitag, 11. Oktober, 8 Uhr:

Park-Apotheke, Adolfsreihe 2, ☎04932/92870

Freitag, 11. Oktober, 8 Uhr bis Freitag, 18. Oktober, 8 Uhr:

Rathaus-Apotheke, Friedrichstraße 12, ☎04932/588

Sonstiges

Krankenhaus Norderney, Lippestraße 9-11, ☎04932/805-0

Polizei, Dienststelle Knyphausenstraße 7 ☎04932/92980 und 110

Bundespolizei, ☎0800/6888000

Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt, ☎04941/973222

Frauenhaus Aurich, ☎04941/62847

Frauenhaus Emden, ☎04921/43900

Elterntelefon, ☎0800/1110550

Kinder- und Jugendtelefon, ☎0800/1110333

Telefonseelsorge, ☎0800/1110111, ☎0800/1110222

Giftnotruf, ☎0551/19240
Sperr-Notruf (Bank, EC- und Kreditkarten, Handys, Krankenkassenkarten etc.), ☎116116

KfH Kuratorium für Dialyse und Nierentransplantation e.V., Lippestraße 9-11, ☎04932/9191200

Pflege am Meer, Feldhausenstraße 3, ☎04932/990935

Diakonie Pflegedienst, Hafensstraße 6, ☎04932/927107

Rettungsboot, ☎04932/2446

Psychotherapie

Dr. Horst Schetelig, Dr. Ulrike Schetelig, Emsstraße 25, ☎04932/2922

Nicole Neveling (privat), Lippestraße 9-11, ☎04932/8039033

Tiermedizin

Dr. Karl-Ludwig und Dr. Katrin Solaro, Fischerstraße 8, ☎04932/82218

*Die Telefonnummer des Anrufers wird nicht angezeigt.

14.30 bis 16.30 Uhr: Handarbeitstreffen der Nörderneer Breytanten, Seniorenzentrum To Huus, Mühlenstraße 4.

15 Uhr: Städtischer Teekreis, Halemstraße 12.

20 Uhr: Sportschießen für Gäste, Schützenhaus an der Meierei.

Wenn auch Sie Ihre Veranstaltung hier veröffentlicht haben möchten, setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

(Witterungsbedingte Änderungen sowie geänderte Öffnungszeiten an Feiertagen möglich, alle Angaben ohne Gewähr)



Konzert: Singer-Songwriter Morgan Finlay spielt am Montag, 14. Oktober, um 20 Uhr im Conversationshaus. Der irisch-kanadische Musiker hat bereits acht Alben veröffentlicht und über 750 Konzerte gegeben. Bekannt geworden ist er durch sein Talent für Melodien. FOTO: PROMO

Eine Liebeserklärung

Wenn du an fremden Orten weilst
und dort an deinen Worten feilst
weil du auf Postkarten schreibst
welche wohl überall gleich
zu sein scheinen
und dir fällt nichts weiter ein
als viele Grüße aus dem Urlaub, sendet dir dein ...
Wenn dir das Szenario vertraut erscheint
dann bist du nicht auf Norderney

Denn auf der Insel im Nordmeer ist alles einzigartig,
was auch daran liegt, dass das Wetter selten spaßig ist
Im Sommer sehr frisch, im Winter nicht wirklich kalt
aber bei diesem Klima wird man zumindest sehr alt
Und die Sonne scheint hier viel häufiger als im Rest des Landes
dafür ist es sehr feucht, weil das Meer an den Stränden brandet
Eine Insel aus Dünen, die von den Wellen geformt wird
das spiegelt sich in den Bewohnern wider,
von denen keiner genormt ist

Es gibt Kegelrobben und Seehunde am östlichen Ende der Insel.
Am Strand kneifen Taschenkrebse Hunde, welche dann winseln
Die Scholle, Seesterne und Austern leben im Wasser sehr friedlich
Fasan und Kaninchen haben es hier sehr gemütlich
Zugvögel kommen vorbei und kreischen »Man sieht sich«
Auf Norderney gibt es viel mehr zu entdecken, als manchem lieb ist

Selbst der Golfplatz ist aus besonderem Holze geschnitzt
weil er nur neun, statt 18 Löchern besitzt
Und der Leuchtturm steht mitnichten irgendwo am Rand
sondern eher mittig, wo ihn jeder sehen kann
Die zweitgrößte Insel Ostfrieslands ist so faszinierend
dass niemanden das größte Eiland wirklich interessiert
Wer will denn nach Borkum, solange Norderney existiert
Auf die Größe kommt es nicht an, sondern wie man sich gibt

Manche Prominente kamen hin und wieder vorbei
einige nur kurz, andere blieben für lange Zeit
Unter anderem war auch Heinrich Heine mal hier
er fand es ganz toll, hat nur das Plattdeutsch nicht kapiert
Aber ob Sommer oder Winter, der Platz ist ein Geheimtipp
eine Insel wie keine, die vielleicht nicht pompös wie Sylt ist
sie kommt ohne Oberflächlichkeit aus, die woanders so schick ist
eine Insel mit Tiefgang, selbst wenn man im Watt auf Schlick tritt
politisch korrekt, wählt niemand die AfD
dafür alles andere, das nennt sich Diversität
hier ist jeder willkommen, egal ob schwarz oder weiß
eine Insel für alle, sie heißt Norderney

Wenn du also irgendwo an deinen Worten feilst
während du an fremden, den falschen Orten weilst
und es fallen dir wieder nur simple Sätze ein
billige Floskeln und »es grüßt dich, dein...«
Dann denke vor dem nächsten Urlaub mal an Norderney
wo alles ganz leicht ist, selbst wenn man nur Postkarten schreibt



Armin Sengbusch

FOTO: SZENESTREIFEN.DE

Die Hommage an Norderney verfasste extra zum 222. Jubiläum des Nordseeheilbades der Hamburger Autor und Kabarettist Armin Sengbusch. Seine Zeilen wurden per Audio zum Auftakt der Festveranstaltung am 3. Oktober den Gästen im Conversationshaus dargeboten und sorgten zum Auftakt des Abends für einen erhabenen und gleichzeitig erheiternden Moment.

SILBENRÄTSEL

Aus den Silben: AN - BLATT - BOH - EVO - FLUG - GE - KLAU - LE - LEN - LU - MEI - NEHM - NIG - ON - SEE - SER - SUR - TI - TRA - VER sind 8 Wörter nachfolgender Bedeutungen zu bilden, deren zweite Buchstaben - von oben nach unten gelesen - und sechste Buchstaben - von unten nach oben gelesen - einen Begriff in der Soziologie nennen.

- 1. ugs.: langweilig, langsam
- 2. dt. Musiker (Dieter)
- 3. schriftliche Prüfung
- 4. Werbeschrift
- 5. naut. Längenmaß (1852 m)
- 6. wohltuend, erfreulich
- 7. Entwicklung des Lebens
- 8. Rechner in einem Netzwerk

SUDOKU

	9		2	7	6	4	
1			6		2		
	6		4		8		5
4	1		3		9		
5			8	1			3
		8		5		6	7
2	1			8		9	
		7			5		4
	3	4	1	7			8

Das Raster ist mit den Zahlen 1 bis 9 aufzufüllen. In jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem 3x3-Quadrat dürfen die Zahlen 1 bis 9 nur einmal vorkommen. Viel Spaß bei dieser Zahlenknoche!

	2		9	6		7		
	7			8		1		4
8		1				9		
					4	2		3
3								9
1		8	3					
		4				5		7
9		3		5			6	
		6		4	8		9	

NOCH ETWAS ZUM LACHEN

Conni nimmt an einem Fallschirmkurs teil. Als sie aus dem Flugzeug springen will, schreit der Trainer: „Halt, halt! Du hast ja keinen Schirm!“ Wundert sich Conni: „Wieso? Regnet es draußen?“

FRAGE DES TAGES

An welchem Vitamin mangelt es bei Rachitis?

a) A b) B c) C d) D

FINDEN SIE DIE SECHS UNTERSCHIEDE



Maut	japanische Fechtkunst	Totenreich in der Sage	Nauburger Domfigur	Abk.: Industriegewerkschaft	Handelsbrauch	Abk.: seinerzeit	100 qm in der Schweiz	Sport: Endspurt, Endkampf (engl.)	Scheitelpunkt des Himmels	Vorname v. Schauspieler Ode
Konfession	Jazzvariante (Kw.)	südamerikanischer Tanz			Injektionsgerät	Streitsüchtiger, Querulant				
Vorname von Filmstar Murphy								Säule aus Fleischbrühe	Schaufensterdekoration	
Bank- u. Börsenwesen: Aufgeld		Luftwiderstandsbeiwert	Datenträger							Titel russ. Kaiserinnen
Laubbaum								Kopfbedeckung	bargeldlos	Rente, Pension
Ab-schieds-wort	kleiner Junge	Grundfarbe d. Farbsehens	Hüne					Fremdwortteil: über, oberhalb		
Krankheits-erreger				englisch: wo				Fremdwortteil: Nerven		amerik. Grußformel
Schleich-jagd	Rufname Völlers		tschech. Name der Stadt Eger					tippen		
				anderer Name des Eichs						englisch: Meer
				kurz und bündig						italienisch: sechs
trübe Flüssig-keit		geschlossener Hausvorbau								
aus einem Edel-metall										aus-tauschen
										Fuß ver-schiede-ner Säu-getiere
										Veranstaltung der Pop-musik
										Einheit der Fluidität
										ant. Wäh-rungs-fond (Abk.)
										Anti-transpi-rant (Kzw.)
										Veranstaltung der Pop-musik
										Einheit der Fluidität
										englisch: Meer
										Frauen-name
										italienisch: sechs
										aus-tauschen
										Fuß ver-schiede-ner Säu-getiere
										Veranstaltung der Pop-musik
										Einheit der Fluidität
										englisch: Meer
										Frauen-name
										italienisch: sechs
										aus-tauschen
										Fuß ver-schiede-ner Säu-getiere
										Veranstaltung der Pop-musik
										Einheit der Fluidität
										englisch: Meer
										Frauen-name
										italienisch: sechs
										aus-tauschen
										Fuß ver-schiede-ner Säu-getiere
										Veranstaltung der Pop-musik
										Einheit der Fluidität
										englisch: Meer
										Frauen-name
										italienisch: sechs
										aus-tauschen
										Fuß ver-schiede-ner Säu-getiere
										Veranstaltung der Pop-musik
										Einheit der Fluidität
										englisch: Meer
										Frauen-name
										italienisch: sechs
										aus-tauschen
										Fuß ver-schiede-ner Säu-getiere
										Veranstaltung der Pop-musik
										Einheit der Fluidität
										englisch: Meer
										Frauen-name
										italienisch: sechs
										aus-tauschen
										Fuß ver-schiede-ner Säu-getiere
										Veranstaltung der Pop-musik
										Einheit der Fluidität
										englisch: Meer
										Frauen-name
										italienisch: sechs
										aus-tauschen
										Fuß ver-schiede-ner Säu-getiere
										Veranstaltung der Pop-musik
										Einheit der Fluidität
										englisch: Meer
										Frauen-name
										italienisch: sechs
										aus-tauschen
										Fuß ver-schiede-ner Säu-getiere
										Veranstaltung der Pop-musik
										Einheit der Fluidität
										englisch: Meer
										Frauen-name
										italienisch: sechs
										aus-tauschen
										Fuß ver-schiede-ner Säu-getiere
										Veranstaltung der Pop-musik
										Einheit der Fluidität
										englisch: Meer
										Frauen-name
										italienisch: sechs
										aus-tauschen
										Fuß ver-schiede-ner Säu-getiere
										Veranstaltung der Pop-musik
										Einheit der Fluidität
										englisch: Meer
										Frauen-name
										italienisch: sechs
										aus-tauschen
										Fuß ver-schiede-ner Säu-getiere
										Veranstaltung der Pop-musik
										Einheit der Fluidität
										englisch: Meer
										Frauen-name
										italienisch: sechs
										aus-tauschen
										Fuß ver-schiede-ner Säu-getiere
										Veranstaltung der Pop-musik
										Einheit der Fluidität
										englisch: Meer
										Frauen-name
										italienisch: sechs
										aus-tauschen
										Fuß ver-schiede-ner Säu-getiere
										Veranstaltung der Pop-musik
										Einheit der Fluidität
										englisch: Meer
										Frauen-name
										italienisch: sechs
										aus-tauschen
										Fuß ver-schiede-ner Säu-getiere
										Veranstaltung der Pop-musik
										Einheit der Fluidität
										englisch: Meer
										Frauen-name
										italienisch: sechs
										aus-tauschen
										Fuß ver-schiede-ner Säu-getiere
										Veranstaltung der Pop-musik
										Einheit der Fluidität
										englisch: Meer
										Frauen-name
										italienisch: sechs
										aus-tauschen
										Fuß ver-schiede-ner Säu-getiere
										Veranstaltung der Pop-musik
										Einheit der Fluidität
										englisch: Meer
										Frauen-name
										italienisch: sechs
										aus-tauschen
										Fuß ver-schiede-ner Säu-getiere
										Veranstaltung der Pop-musik
										Einheit der Fluidität
										englisch: Meer
										Frauen-name
										italienisch: sechs
										aus-tauschen
										Fuß ver-schiede-ner Säu-getiere
										Veranstaltung der Pop-musik
										Einheit der Fluidität
										englisch: Meer
										Frauen-name
										italienisch: sechs

Eine Dauerbaustelle: Buschlahnung

Derzeit werden die Wasserbauer Norderneys durch ein Hägglands-Fahrzeug unterstützt

Der Großteil ist und bleibt Handarbeit, wenn es darum geht, sogenannte „Buschlahnungen“ anzulegen oder instand zu halten. Maschinelle Hilfe gibt es beim Transport des benötigten Materials.

Sie sind ein beliebtes Fotomotiv, die attraktiven „Pfahlbauten“ am östlichen Inselfaum, der Wattseite Norderneys. Gemeint sind die unterhalb der Deiche ins Watt reichenden Buschlahnungen. Die Doppelpfahlreihen müssen regelmäßig mit neuem Buschwerk bestückt werden, um gemeinsam mit den Lahnungsfeldern Wellen auszubremmen.

Gleichzeitig unterstützen die Holzkonstruktionen weitere Sandablagerungen, um die Funktion der Lahnungsfelder aufrechtzuerhalten.

Aktuell mit Arbeiten an den Sicherungsvorrichtungen vor dem Grohdepolderdeich

haben Mitarbeiter des Norderneyer Betriebshofes des Niedersächsischen Landesbetriebes für Wasserwirtschaft, Küsten- und Naturschutz (NLWKN) diese Woche begonnen. Da sie über kein Fahrzeug verfügen, das mit dem anspruchsvollen Wattboden zurechtkommt, erreichte vor Kurzem ein „Hägglands“ die Insel. Das aus Schweden stammende Kettenfahrzeug ist leicht (aber im Innenraum auch laut) sowie überaus gelände- und sogar schwimmfähig. Geschätzte drei Wochen, „je nach Tide-Verhältnis“, so Betriebschefeiter Helmuth Janssen, wird das orange Einsatzfahrzeug auf der Insel bleiben. Zwei Hägglands besitzt der NLWKN. Zu Hause sind sie im Betriebshof Hilgenriedersiel, weil sie an sich zur Öl- und Schadstoffunfallbekämpfung bereitstehen. Natürlich aber auch für Arbeiten, für die kein anderes Gerät infrage kommt, wie bei den Buschlahnungen.



Hägglands sei Dank, können die Reisigbündel weit ins Watt transportiert werden.

FOTOS: DIERCKS

Und, obwohl es sich um ein leichtes Fahrzeug handelt, hinterlässt es im weichen Boden trotzdem deutlich Spuren. „Das ist eigentlich etwas, was wir nicht wollen“, heißt es vom NLWKN. Auf Norderney ist das den Schutzzeiten geschuldet. Erst im Herbst dürfen die Wasserbauer auf den Lahnungsfeldern an die Arbeit gehen.

Die Flächen am Grohdepolderdeich erreicht das Mehrzweckfahrzeug mit

einem Anhänger, vollgepackt mit Strauchschnitt vom Festland. Ein ganzer Berg davon wurde zuvor mit einem Schlepper vom Lagerplatz herbeigeht. Janssen bevorzugt für die obere Schicht vor allem Birkenreisig, entdeckt bei dieser Lieferung aber nicht viel davon. Das dünne Astwerk dieser Baumart lässt sich wunderbar formen und ist daher bei Wasserbauern beliebt. „Wir haben für gewisse Aufgaben gewisse

Vorlieben“, sagt Janssen. 800 Kubikmeter Strauchschnitt benötigt Norderney jährlich, um die Schutzeinrichtungen zu befüllen. Die Beschaffung wird jedes Jahr schwieriger, da für liefernde Betriebe der personelle Aufwand für die händische Bündelung oft nicht wirtschaftlich ist. Hinzu kommt, dass Kommunen ihren Strauchschnitt heutzutage häufig zu Holzhackschnitzeln verarbeiten.

Handarbeit ist auch gefragt,

wenn es um das Befüllen der Buschlahnungen geht. „Hägglands“ transportiert die Reisigbündel, abladen und zwischen die Pfähle legen müssen die Wasserbauer den Strauchschnitt per Hand – ein Knochenjob. Anschließend wird der Reisig heruntergetreten und mit einem Walzdraht an den Pfählen festgespannt, damit das wertvolle Gut nicht von den Fluten abgeschwemmt wird.

BD



Nur händisch kann das Buschwerk eingebracht werden.

Weihnachtspakete für Kinder in Not

Ab sofort werden Geschenke gesammelt

Mit kleinen Aufmerksamkeiten große Freude bereiten, das ist Manuela Bodenstabs Motivation, um in diesem Jahr erneut den Weihnachtspäckchenkonvoi der Aktion „Kinder helfen Kindern“ von Round Table und Ladies' Circle zu unterstützen.

Bereits im 17. Jahr packt sie dafür nicht nur ihre eigenen Geschenke, sondern sammelt unter den Norderneyern weitere Päckchen, um diese gemeinsam zur Sammelstelle in Wiesmoor zu bringen.

Abgabeschluss ist der 21. November

In diesem Jahr wird erneut fleißig bis zum 21. November gesammelt. In der SKN-Geschäftsstelle (Wilhelmstraße 2) können die Geschenke ab sofort abgegeben werden. Eine kleine Gebühr von zwei Euro pro Paket kommt für Autobahn- und Mautgebühren hinzu.

Bestückt werden können



Päckchen können im SKN-Kundenzentrum abgegeben werden. ARCHIVFOTO

Päckchen für Kindergartenkinder (drei bis sechs Jahre), Grundschulkindern (sechs bis zehn Jahre) und Teenager (elf bis 15 Jahre), neutral oder jeweils für Jungen oder Mädchen. Die neutrale Variante nutzt auch Bodenstab, damit die Helfer vor Ort variieren können. Persönlich packt sie jedes Jahr vier Pakete, immer für Jugendliche, da

sie weiß, dass diese in der Regel nicht so bedacht werden wie die jüngeren Kinder.

Eine ausführliche Informationsbroschüre mit allen Auskünften über die Aktion und sinnvolle mögliche Inhalte der Pakete sind ebenfalls in unserer Geschäftsstelle in der Wilhelmstraße 2 erhältlich.

bos

Poppe Folkerts wird in Kalkar ausgestellt

Über 40 Werke sind zurzeit in der Stadt am Rhein

In enger Zusammenarbeit mit dem Verein der Freunde Kalkars, der Poppe-Folkerts-Stiftung und der Fördergemeinschaft ist die Ausstellung mit über 40 Werken des Norderneyer Seemalers Poppe Folkerts vorbereitet worden. Am Sonntag, 15. September, war es dann so weit und die Ausstellung im Städtischen Museum Kalkar wurde eröffnet. Sie wird bis zum 5. Januar 2020 gezeigt.

Nach der Begrüßung durch den Vorsitzenden des Vereins der Freunde Kalkars – Karl-Ludwig van Dornick – richtete die Bürgermeisterin der Stadt Kalkar, Dr. Britta Schulz, ein persönliches Grußwort an die Gäste. Sie stellte über Poppe Folkerts mit seinem Malerturm (Kalkar hat auch einen Malerturm) und dem Bild „Rees am Rhein“ aus dem Jahr 1936 sowie Karl Welbers, der aus Kalkar stammt, eine Verbindung zwischen Kalkar und Nor-

derney her.

Als Segler ist Poppe Folkerts mit seinen Segelbooten viel unterwegs, im norddeutschen Wattenmeer, in Holland und Belgien bis nach Frankreich. Im Sommer 1936 geht die Reise mit dem Motorsegler „Radbod“ über Holland den Rhein aufwärts bis nach Andernach. Auf dem Weg dorthin entsteht das Bild „Rees am Rhein“. Man ankert am lin-

ken Rheinufer, also in der Ortschaft Niedermörmter, die zu Kalkar gehört.

Der Vorsitzende der Fördergemeinschaft, Karl Welbers, konnte in seiner Einführung zur Ausstellung über das aufregende Leben und das vielfältige Wirken des Künstlers berichten. Ein Fest der Farben, eine Freude fürs Auge, Balsam für die Seele, ein großer Künstler.

bos



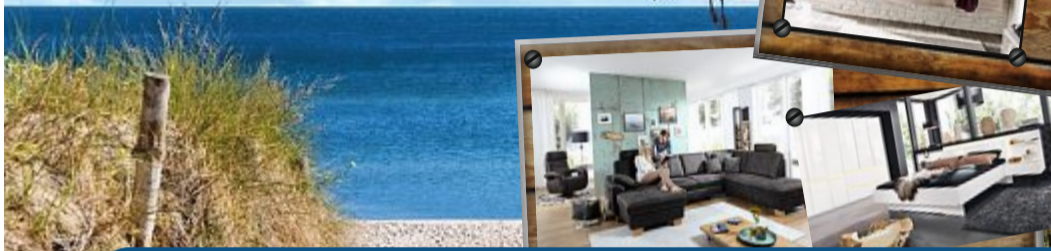
Auch auf dem Ausstellungsplakat: ein auslaufender Segler.

ARCHIVFOTO

Geschäftsanzeigen

Auf über 40.000m²
Shoppingvergnügen
...in der größten Möbelstadt
zwischen Weser und Ems!

- Von der Tasse bis zum maßgefertigten Schrank - alles unter einem Dach!
- Top-Beratung durch unser qualifiziertes Fachpersonal!
- Wir bieten Ihnen flexible Finanzierungsmodelle!
- Wir stehen Ihnen zur Seite: Von der Planung bis zur Lieferung!
- Entspannen Sie in unserem Bistro oder Restaurant Friesisches Bauernhaus!



Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin unter 04456-9880

60 JAHRE seit 1959
Möbel, Küchen & mehr...
maschal
Wohnkompetenz auf über 40.000m² **Die Möbelstadt**

maschal einrichtungs- & einkaufszentrum gmbh
Altjührdener Str. 47
26316 Altjührden bei Varel
Tel. 04456/9880
www.maschal.de
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr
Sa. 9.30 - 18 Uhr

Verschiedenes

drk-blutspende.de

Deutsches Rotes Kreuz
150 Jahre Aus Liebe zum Menschen.

SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.

WWF

TESTAMENTE FÜR DIE NATUR

Machen Sie ein Testament für die Natur. Wir schicken Ihnen gerne den kostenlosen Testament-Ratgeber.

WWF Deutschland
Gaby Groeneveld
Reinhardtstraße 18 | 10117 Berlin
Telefon 030 311 777-730
wwf.de/testamente

SOS KINDERDORF

Ihr Engagement bleibt unvergessen

Mit Ihrer letztwilligen Verfügung zugunsten des SOS-Kinderdorf e.V. schenken Sie hilfsbedürftigen Kindern eine hoffnungsvolle Zukunft! Dankbar kümmert sich der SOS-Kinderdorf e.V. sorgsam um Ihr Grab. Möchten Sie mehr zur Nachlassabwicklung erfahren? Wir beraten Sie gerne!

Dr. Daniela Späth und KollegInnen
Renatastraße 77
80639 München
Telefon 089 12606-123
erbehilft@sos-kinderdorf.de
www.sos-kinderdorf.de

Handwerksmeister
Armin Lietz
Raumgestaltung

Tapezieren, Streichen, Wand-, Boden- und Deckengestaltung. Farben, Lacke, Designbeläge etc.

Bahnhofstr. 2, Norden, Tel. 9756882, www.sattlerei-norden.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
039 44-3 61 60
www.wm-aw.de fa

Immobilien

IMMOBILIEN AN- UND VERKAUF
schnelle und seriöse Abwicklung

Insel Wir freuen uns auf Sie!
Andrea Hillmann
IMMOBILIEN ☎ 0171 - 7 12 01 24

Tropica Verde schützt tropische Wälder und bedrohte Arten!

www.tropica-verde.de
Infos unter 069-751550

Tropica Verde e.V.
Siesmayerstraße 61
60323 Frankfurt am Main

Jeder Mensch hinterlässt etwas.

Warum nicht eine Zukunft für die Natur?

Umwelt und Natur liegen Ihnen am Herzen? Stehen Sie auch über das Leben hinaus für Ihre Ziele. Bedenken Sie den BUND in Ihrem Testament. Jeder Betrag hilft, die Natur auch in Zukunft zu schützen und zu bewahren.

Fordern Sie dazu kostenlos unsere Informationsbroschüre „Was bleibt, wenn wir gehen?“ an.

www.meine-erben.de
Tel.: (030) 275 86 474

terre des hommes
Hilfe für Kinder in Not

Das bisschen Haushalt ...

terre des hommes engagiert sich für bessere Arbeitsbedingungen und kämpft für einen wirksamen Schutz von Hausmädchen vor der Ausbeutung als Kindersklaven. Bitte unterstützen Sie unser Engagement für Kinder in Not mit Ihrer Spende!

www.tdh.de/hausangestellte

BUND
FREUNDE DER ERDE

Ab sofort erhältlich

Ostfriesland 2020

FAMILIEN-KALENDER

Mit viel Platz für Ihre Notizen... und tolle Fotos aus unserem Verlagsprogramm

Preis: 9,95 €

Erhältlich in Ihren SKN Kundenzentren
Norden | Neuer Weg 33
Norderney | Wilhelmstraße 2
Telefon: 04931/925-227 • Fax: 04931/925-360 • E-Mail: buchshop@skn.info